Course information:
Copy and paste current course information from Class Search/Course Catalog.

Academic Unit: SILC
Department: 
Subject: CHI
Number: 451
Title: Chinese Cultural History
Units: 3

Is this a cross-listed course? Yes
If yes, please identify course(s) HST 451 & SLC 451

Is this a shared course? No
If so, list all academic units offering this course

Course description:
China’s Classics in translation studied both for their intrinsic ideas and for the orgins of Chinese thought

Requested designation: Social-Behavioral Sciences-SB

Note- a separate proposal is required for each designation requested

Eligibility:
Permanent numbered courses must have completed the university’s review and approval process.
For the rules governing approval of omnibus courses, contact Phyllis.Lucie@asu.edu or Lauren.Leo@asu.edu.

Submission deadlines dates are as follow:
For Fall 2015 Effective Date: October 9, 2014
For Spring 2014 Effective Date: March 19, 2015

Area(s) proposed course will serve:
A single course may be proposed for more than one core or awareness area. A course may satisfy a core area
requirement and more than one awareness area requirements concurrently, but may not satisfy requirements in two
core areas simultaneously, even if approved for those areas. With departmental consent, an approved General Studies
course may be counted toward both the General Studies requirement and the major program of study.

Checklists for general studies designations:
Complete and attach the appropriate checklist
- Literacy and Critical Inquiry core courses (L)
- Mathematics core courses (MA)
- Computer/statistics/quantitative applications core courses (CS)
- Humanities, Arts and Design core courses (HU)
- Social-Behavioral Sciences core courses (SB)
- Natural Sciences core courses (NS/SG)
- Cultural Diversity in the United States courses (C)
- Global Awareness courses (G)
- Historical Awareness courses (H)

A complete proposal should include:
☒ Signed General Studies Program Course Proposal Cover Form
☒ Criteria Checklist for the area
☒ Course Catalog description
☒ Course Syllabus
☒ Copy of Table of Contents from the textbook and list of required readings/books

Respectfully request that proposals are submitted electronically with all files compiled into one
PDF. If necessary, a hard copy of the proposal will be accepted.

Contact information:
Name: Hoyt Tillman
Phone: 5-2480 or 480-8381895 (H)
Mail code: 0202
E-mail: Hoyt.Tillman@asu.edu

Department Chair/Director approval: (Required)
Chair/Director name (Typed): Robert Joe Cutter
Date: 2/9/15
Chair/Director (Signature): 

Rev. 1/94, 4/95, 7/98, 4/00, 1/02, 10/08, 11/11/12/11, 7/12, 5/14
Arizona State University Criteria Checklist for

SOCIAL-BEHAVIORAL SCIENCES [SB]

Rationale and Objectives

Social-behavioral sciences use distinctive scientific methods of inquiry and generate empirical knowledge about human behavior, within society and across cultural groups. Courses in this area address the challenge of understanding the diverse natures of individuals and cultural groups who live together in a complex and evolving world.

In both private and public sectors, people rely on social scientific findings to consider and assess the social consequences of both large-scale and group economic, technological, scientific, political, ecological and cultural change. Social scientists’ observations about human interactions with the broader society and their unique perspectives on human events make an important contribution to civic dialogue.

Courses proposed for a General Studies designation in the Social-Behavioral Sciences area must demonstrate emphases on: (1) social scientific theories, perspectives and principles, (2) the use of social-behavioral methods to acquire knowledge about cultural or social events and processes, and (3) the impact of social scientific understanding on the world.

Revised April 2014
Proposer: Please complete the following section and attach appropriate documentation.

<table>
<thead>
<tr>
<th>YES</th>
<th>NO</th>
<th>Identify Documentation Submitted</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

### ASU--[SB] CRITERIA

A SOCIAL-BEHAVIORAL SCIENCES [SB] course should meet all of the following criteria. If not, a rationale for exclusion should be provided.

1. Course is designed to advance basic understanding and knowledge about human interaction.
   - syllaabus, TOC of textbooks

2. Course content emphasizes the study of social behavior such as that found in:
   - Anthropology
   - Economics
   - Cultural Geography
   - History

3. Course emphasizes:
   a. the distinct knowledge base of the social and behavioral sciences (e.g., sociological anthropological).
   - OR
   b. the distinct methods of inquiry of the social and behavioral sciences (e.g., ethnography, historical analysis).

4. Course illustrates use of social and behavioral science perspectives and data.

THE FOLLOWING TYPES OF COURSES ARE EXCLUDED FROM THE [SB] AREA EVEN THOUGH THEY MIGHT GIVE SOME CONSIDERATION TO SOCIAL AND BEHAVIORAL SCIENCE CONCERNS:

- Courses with primarily arts, humanities, literary or philosophical content.
- Courses with primarily natural or physical science content.
- Courses with predominantly applied orientation for professional skills or training purposes.
- Courses emphasizing primarily oral, quantitative, or written skills.
Table:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Course Prefix</th>
<th>Number</th>
<th>Title</th>
<th>General Studies Designation</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>CHI, HST, SLC</td>
<td>451</td>
<td>Chinese Cultural History I</td>
<td>Social &amp; Behavioral Science (SB)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Explain in detail which student activities correspond to the specific designation criteria. Please use the following organizer to explain how the criteria are being met.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Criteria (from checksheet)</th>
<th>How course meets spirit (contextualize specific examples in next column)</th>
<th>Please provide detailed evidence of how course meets criteria (i.e., where in syllabus)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1: advance knowledge of human interaction</td>
<td>Analysis of development of diverse ancient cultures &amp; societies into unified world of Han China</td>
<td>Syllabus p. 1: course focus on unification of cultures &amp; societies of ancient China into Han empire in 2nd century BCE. Discusses external (SB) and internal (traditional Chinese) views of human interaction.</td>
</tr>
<tr>
<td>2. SB in History</td>
<td>Historical analysis used to set texts and cases into socio-political contexts.</td>
<td>Syllabus p. 1 &amp; class schedule going from early antiquity into the centralized bureaucratic state of the Han.</td>
</tr>
<tr>
<td>3: methods of SB analysis</td>
<td>Historical analysis is the principal focus since I am a historian, but my Harvard graduate training included sociology and government (political science).</td>
<td>Example of unit on &quot;Ancient Chinese Behavioral Science&quot; from Schwartz, ch. 8; syllabus, p. 6.</td>
</tr>
<tr>
<td>4: Shows use of SB perspectives &amp; data</td>
<td>See diverse ways Chinese leaders addressed problems &amp; sought solutions; comparative decision-making with other areas of world.</td>
<td>e.g., Ben Schwartz's book also includes much comparative reflections on anthropology, sociology &amp; government in China &amp; elsewhere. TOC. Syllabus, p. 1.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
CHINESE CULTURAL HISTORY
HST or CHI or SLC 451 Credits: (HU or SB) and H
Fall Semester 2014, TTH 10:30-11:45 in ED 228
Dr. Hoyt Tillman (田浩)
Professor of Chinese History, SILC
(480) 965-2480 or Hoyt.Tillman@asu.edu

Office Hours in LL 411: Tuesdays & Thursdays 3:00-4:00 p.m.
and cheerfully by appointment.

This course, taught in English, covers what Chinese (and many other East Asians) for centuries have regarded as the most important texts and teachings of their civilization. We will introduce Chinese thinking about family, society, government, ethics, values, and the environment during the Classical era. The two principal traditions—conventionally labeled Confucianism and Taoism (Daoism)—will be central, but other trends in Chinese thought will also be included. Some would say that there are three major eras of Chinese cultural history:
1) During antiquity, various regional cultures within what we think of as China proper contended with, and enriched, each other until considerable synthesis of various local cultures was forged during the second century B.C.E.
2) With the erosion of that synthesis and the introduction of Buddhism, a new era of cultural interaction followed until new efforts at synthesis achieved considerable success by the sixteenth century.
3) With the introduction of ideas and technologies from Europe, and later also from the U.S. and Russia, new cultural problématiques resulted that are still current today.
HST 451 covers the first of these three periods. HST 452 deals with the latter two eras.

This first era is crucial to our understanding of contemporary Chinese thought and culture because it provided the foundations for Chinese thinking down to the present. The Classics are particularly crucial to our understanding of Chinese culture. The classical period is also widely regarded as the most exciting and creative period of Chinese thought. Especially popular Chinese classics include the Laozi (Lao-tzu) and the Yijing (I Ching), which have helped many contemporary Americans to rethink the way that they live their lives. Students should gain a foundation for both an external (Western-based critical) comprehension and an internal (China-based) understanding of Chinese ideas and selected sociopolitical institutions as they developed over time.

The classical texts of China will be discussed in a global context with comparisons and contrasts, where appropriate, with other civilizations in South Asia, the Middle East, Europe and North America. Historical analysis will be used to set the philosophical and socio-political texts in their contexts. Particular attention will be given to seeing how various Chinese intellectuals and officials addressed problems and sought solutions, and parallels will be made to legacies in modern East Asia. When appropriate, decision-making will be compared to major models or approaches in other cultures in other areas of the world, including the U.S.A.
COURSE REQUIREMENTS:

Although there are no China prerequisites, this is more difficult than an average history course: It focuses more on ideas and values than on ordinary historical data; and you have to become literate in a different culture that is both ancient and sophisticated. The names and terms will be unfamiliar to many students, and it will take effort just to learn the most crucial vocabulary used to discuss the subject. As a 400-level course, it assumes a serious intent to study and a willingness to join a group quest through the landscape of Chinese thought. You will be expected to read for each class meeting and to be prepared to think together about the material in class. No one will be expected to come to class with mastery of the assigned readings, but you will be expected to review the readings and to be willing to wrestle intellectually and personally with the readings in class. The readings will serve as background for lectures; moreover, we will discuss important passages in class. Yet, you will not be able to get everything you need to know from the readings. Thus the readings and class discussions will complement each other. If you keep up with the readings and become involved in class discussions, the reading and writing assignments should be manageable. Otherwise, your only option is, as some Chinese would say, “Cling to the feet of the Buddha.”

Although some audiovisual materials may occasionally be used, the course will not attempt to educate through entertainment; moreover, the informal lectures and class discussions will follow a rather traditional format. The professor will write crucial names and terms on the board because their pronunciation and spelling will probably be unfamiliar to many students. You will need to listen and make your own outlines and notes of class discussions. In short, class will either be stimulating or boring depending largely on the amount of preparation and class participation you invest in your own learning. Help make the course interesting to all of us.

Students participating in university-sanctioned activities need to identify themselves prior to missing class. You are responsible for getting lecture notes from classmates. If you are going to be away when a required paper is due, please turn it in before leaving.

GRADING:

Grading will use ASU’s standard plus/minus system. Exams and papers will be graded primarily on the basis of the degree of mastery of the material that you demonstrate, but some consideration will also be given to your presentation and writing skills. Essay format is being used to augment your analytical and writing abilities—the two most crucial skills that you should acquire in a college education. You will be required to write at least one paper, which will count 33 percent of the final grade. You may write a second (optional) essay that will count 15 percent and thus reduce the weight of other components of the class. Although comprehensive, the final exam will give more attention to areas and themes not covered in your papers. The final exam will count 34 percent. Examination “Bluebooks” (now often Green) are required and are available at the ASU Bookstore. The remaining 33 percent will be based on the professor’s
estimation of your active participation in class. *Active participation requires involvement in class discussions. Part of this estimation will be based upon your own questions and comments that you turn in at the beginning of each class, as well as those you articulate during class discussions, and possible quizzes.*

| REQUIRED PAPER | 33% | October 16 |
| Optional Paper | 15% | November 25 |
| CLASS          | 33% | Weekly written and oral comments |
| FINAL EXAM     | 34% | December 9 at 9:30 to 11:20 a.m. |

**PAPERS:**

The first paper is required of everyone; it should be between 2,000 and 2,500 words, plus bibliography and citations. This paper, due on October 16, will be on the Confucian *Analects* in the context of early Chinese society and culture. Details about topics, format, etc., will be given in a prompt or assignment sheet.

You are encouraged to write a second essay on an assigned topic, but this second essay will be optional. Besides providing an opportunity to improve your grade, this take-home essay would be designed to help you develop your skills for addressing the in-class essays on the final exam. This optional, second essay would be due on November 25.

For students seeking Honors College credit, you will be required to do additional reading and participate in supplemental discussion sessions. Each honors student should also write a paper on what they learned from his or her additional readings. These reports should be approximately 1000 to 1500 words, plus Bibliography. These reports, as well as an oral summary to the class, are due no later than December 4.

You are welcome to come by my office to discuss essays before and/or after writing them.

**SOME SCHOOL & UNIVERSITY REGULATIONS:**

(1) INCOMPLETES: If for any reason you have a personal crisis that requires you to request an incomplete in a course, you should submit a written request for an Incomplete. *If you disappear without officially withdrawing from the course, the only grade option is an E.*

(2) MAKE-UP EXAMS: Make-up exams are discouraged and are available only in special, emergency situations.

(3) ACADEMIC INTEGRITY and PLAGIARISM: It is important to acknowledge and cite your intellectual debts and give credit for any ideas you have used — not only books or articles but also internet information and conversations, etc. Plagiarism and cheating can result in serious punishment, such as a failing grade for the course or even expulsion from the university. You should read ASU’s Student Academic Integrity Policy, as well as your Rights and Responsibilities, at: [https://students.asu.edu/srr/code](https://students.asu.edu/srr/code)
(4) UNIVERSITY DEADLINES: Drop/Add deadline 8/27
Unrestricted withdrawal from course 11/5

CORE READINGS:

Schwartz, Benjamin I. The World of Thought in Ancient China. Cambridge: Harvard

Ames, Roger T., and Henry Rosemont, Jr., translators. The Analects of Confucius: A
Philosophical Translation (A New Translation Based on the Dingzhou Fragments

de Bary, Wm. Theodore, and Irene Bloom Sources of Chinese Tradition, Volume 1. New


The first two paperback books are available at the ASU Bookstore. All books will be on
Reserve at Hayden Library.

SCHEDULE:

In class, we will be placing Chinese thought in its social and cultural context as
well as discussing what classical passages mean. Please read the assignments before
coming to class; also reread them after class along with your notes. As you will discover
areas of confusion during this process, please ask questions at the beginning of each class
about issues covered in the prior class discussion. Below is a tentative schedule of class
discussions. You are encouraged to read Hucker's China for background or another
historical overview as soon as possible. How interesting the course is depends largely on
your participation because without your questions and comments, I will assume that I
need to focus on a basic level. Help make the course interesting for all of us!

At the beginning of each class, you should turn in your own questions,
observations or comments about the reading material of that session. This will be part of
your class grade.

8/21 Introduction to Chinese Cultural History

8/26 Early Cultural Orientations
    Schwartz, World of Thought in Ancient China, Introduction and chapter 1.

8/28 Shang Society and Culture
    Wm. Theodore de Bary, Sources of Chinese Tradition, vol. 1, chapter 1.

9/2 Visualizing Ancient China
9/4  Overview of Intellectual Foundations

9/9  Early Zhou (Chou) Thought
    Schwartz, chapter 2.
    *Sources*, chapter 2.

9/11 Confucius
    *Sources*, chapter 3.

9/16 Confucius
    Schwartz, chapter 3, pp. 56-85.

9/18 Confucius
    Schwartz, chapter 3, pp. 85-117.

9/23 Confucius
    Schwartz, chapter 3, pp. 117-134, and chapter 5.

9/25 A Philosophical Approach to Confucius


10/7 Mo-tzu’s Challenge
    Schwartz, chapter 4.

10/9 The *Mozi*
    *Sources*, chapter 4.

10/11-14 Fall Break

10/16 Taoism (Daoism)
    Schwartz, chapter 6, pp. 186-215.

10/16 FIRST PAPER DUE (REQUIRED)

10/21 The *Laozi* or the *Daodejing*
    *Sources*, chapter 5, pp. 77-94.

10/23-28 Chuang-tzu
    Schwartz, chapter 6, pp. 216-254.

10/30 The *Zhuangzi*
    *Sources*, chapter 5, pp. 95-111.
11/4  Defenders of the Confucian Faith: Mencius
       Schwartz, chapter 7, pp. 255-290.

11/6  The Mengzi
       Sources, chapter 6, pp. 112-158.

11/11 Veterans Day Observed

11/13 Defenders of the Confucian Faith: Hsun-tzu
       Schwartz, chapter 7, pp. 290-320.

11/18 The Xunzi
       Sources, chapter 6, pp. 159-189.

11/20 Ancient Chinese Behavioral Science
       Schwartz, chapter 8.

11/25 Legalists and Militarists
       Sources, chapter 7.

11/25 Second Paper Due (Optional)

11/27 Thanksgiving

12/2  Correlative Cosmology

12/4  Codifying the Confucian Cannon
       Schwartz, chapter 10 and Postscript; Sources, chapter 10, 311-318.

12/9  Final Exam at 9:30-11:20 a.m.
<table>
<thead>
<tr>
<th>CONTENTS</th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Introduction</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>1. Early Cultural Orientations: Issues and Speculations</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>2. Early Chou Thought: Continuity and Breakthrough</td>
<td>40</td>
</tr>
<tr>
<td>3. Confucius: The Vision of the Analects</td>
<td>56</td>
</tr>
<tr>
<td>4. Mo-tzu's Challenge</td>
<td>135</td>
</tr>
<tr>
<td>5. The Emergence of a Common Discourse: Some Key Terms</td>
<td>173</td>
</tr>
<tr>
<td>6. The Ways of Taoism</td>
<td>186</td>
</tr>
<tr>
<td>7. The Defense of the Confucian Faith: Mencius and Hsün-tzu</td>
<td>255</td>
</tr>
<tr>
<td>8. Legalism: The Behavioral Science</td>
<td>321</td>
</tr>
<tr>
<td>9. Correlative Cosmology: The “School of Yin and Yang”</td>
<td>350</td>
</tr>
<tr>
<td>10. The Five Classics</td>
<td>383</td>
</tr>
<tr>
<td>Postscript</td>
<td>407</td>
</tr>
<tr>
<td>Notes</td>
<td>423</td>
</tr>
<tr>
<td>Selected Bibliography</td>
<td>461</td>
</tr>
<tr>
<td>Glossary</td>
<td>469</td>
</tr>
<tr>
<td>Index</td>
<td>473</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Sources of Chinese Tradition
SECOND EDITION
VOLUME 1
Compiled by Wm. Theodore de Bary and Irene Bloom
WITH THE COLLABORATION OF
Wing-tsit Chan, Ron Guey Chu, John Dardess, Edward Farmer, Leon Hurvitz,
David N. Keightley, Richard John Lynn, David S. Nivison, Sarah Queen,
Harold Roth, Conrad Schirokauer, Nathan Sivin, Daniel Stevenson,
Franciscus Verellen, Burton Watson, Philip B. Yampolsky, Chun-fang Yu
and contributions by
Joseph Adler, Martin Amster, Carl Bielefeldt, Anne Birdwhistell, Bettine Binge,
Hok-lam Chan, Julia Ching, T'ung-tsu Chi, Albert Dien, Patricia B. Ebrey,
T. Griffith Foulk, J. Mason Gentzler, Marie Guarno, Charles Hartman,
Robert Hymes, Wallace Johnson, Theresa Kelleher, Daniel W. Y. Kwok,
Thomas H. C. Lee, Liu Shu-hsien, John T. Meskill, Charles D. Orzech,
Stephen Owen, Kristofer Schipper, Joanna Handlin Smith, Kidder Smith,
George Tanabe, Hoyt Tillman, Tsai Heng-tsing, and Tu Weiming
COLUMBIA UNIVERSITY PRESS
NEW YORK
CONTENTS

Explanatory Note xxii
Preface xxiii
Chronology xxvii

PART ONE
The Chinese Tradition in Antiquity 1

1. The Oracle-Bone Inscriptions of the Late Shang Dynasty 3
   David N. Keightley
   The Shang Dynasty 3
   The Oracle Bone Inscriptions 5
   Shang Conceptions of Time 6
   Divination and Administration 7
   The Power of the Dead 8
   The High God (Di) and Other Powers 10
   Regularity of the Ancestral Cult 14
   Divination and the Ancestors 15
   Divination and Legitimation 16
The Origins of Historical Rectitude: Fallibility and Accuracy in the Shang Divination Records 17
Divinatory “Failure” and the Origins of History 19
The Role of the King 20
The Evolution of Shang Divination 20
The Legacy of Shang 21

2. Classical Sources of Chinese Tradition 24
B. Watson, David S. Nivison, Irene Bloom
The Classic of Documents 29
The “Canon of Yao” and the “Canon of Shun” 29
The Grand Model 31
The Metal-Bound Coffer 32
Shao Announcement 35
The Classic of Odes 37
From the Greater Odes and Sacrificial Odes of Zhou 37
Airs from the States 39

3. Confucius and the Analects 41
Irene Bloom
Selections from the Analects 44

4. Mozi: Utility, Uniformity, and Universal Love 64
B. Watson
Selections from the Mozi 66
Section 9: “Honoring the Worthy” (Part 2) 66
Section 11: “Identifying with the Superior” (Part 1) 68
Section 16: “Universal Love” (Part 3) 69
Section 26: “The Will of Heaven” (Part 1) 72
Section 27: “The Will of Heaven” (Part 2) 74
Section 39: “Against Confucians” (Part 2) 75

5. The Way of Laozi and Zhuangzi 77
Metaphysics and Government in the Laozi (1. Bloom) 77
From the Daodejing 79
Transformation and Transcendence in the Zhuangzi (B. Watson, A. C. Graham) 95
From Chapter 1, “Free and Easy Wandering” (BW) 96
From Chapter 2, “The Sorting Which Even Things Out” (ACG, IB) 99
From Chapter 3, “The Secret of Caring for Life” (BW) 103
From Chapter 4, “In the World of Men” (BW) 105
From Chapter 5, “The Sign of Virtue Complete” (BW) 107
From Chapter 6, “The Great and Venerable Teacher” (BW) 108
From Chapter 7, “Fit for Emperors and Kings” (W. T. de Bary) 111

6. The Evolution of the Confucian Tradition in Antiquity 112

Mencius (I. Bloom) 114
Selections from the Mencius 116
The Duty of Ministers to Reprove a Ruler 124
The Well-Field System of Landholding 129
Mencius’ Arguments with Yang Zhu and Mozi 134
Xunzi (IB) 159
Selections from the Xunzi 161
Chapter 1: “Encouraging Learning” 161
Chapter 2: “Cultivating Oneself” 164
Chapter 9: “The Regulations of the King” 166
Chapter 17: “A Discussion of Heaven” 170
Chapter 18: “A Discussion of Rites” 174
Chapter 21: “Dispelling Obscuration” 177
Chapter 23: “Human Nature Is Evil” 179
The Zuo Chuan (B. Watson) 183
Selections from the Zuo Chuan 184

7. Legalists and Militarists 190
The Guanzi (W. Allyn Rickett) 192
The Book of Lord Shang (J. J. L. Duyvendak) 193
The Han Feizi (B. Watson) 199
Li Si: Legalist Theories in Practice (BW) 206
Memorial on Annexation of Feudal States 208
Memorial on the Abolition of the Enfeoffment System 209
Memorial on the Burning of Books 209
Memorial on Exercising Heavy Censure 210
The Military Texts: The Sunzi (Kidder Smith) 213
Selections from the Sunzi 216
PART TWO
The Making of a Classical Culture 225

8. The Han Reaction to Qin Absolutism 227
Jia Yi: “The Faults of Qin” (Daniel W. Y. Kwok) 228
The Rebellion of Chen She and Wu Guang (B. Watson) 231
The Rise of Liu Bang, Founder of the Han (BW) 232
Liu Bang Becomes the First Emperor of the Han Dynasty (BW) 233

9. Syncretic Visions of State, Society, and Cosmos 235
HAROLD ROTH, SARAH QUEEN, NATHAN SIVIN

The Theoretical Basis of the Imperial Institution 236
The Springs and Autumns of Mr. Lü (Lüshì chūnqu) (NS) 236
The Round Way 238
The Huang-Lao Silk Manuscripts (Huang-Lao boshu) (HR and SQ) 241
Book 1: Normative Standards (Jingfa), Part 1 242
Normative Standards (Jingfa), Part 5 247
Normative Standards (Jingfa), Part 8 250
Book 4: The Source That Is the Way (Daoyuan) 252
The Guanzi 256
Techniques of the Mind, I (Xinshu, shang) (HR) 256
The Syncretist Chapters of the Zhuangzi (A. C. Graham and B. Watson) 263
The Way of Heaven (Tiantao) (A. C. Graham)
The World of Thought (Tianxia) (BW) 264
The Huainanzi on Rulership (HR) 268
Huainanzi 9, “The Techniques of Rulership” (“Zhusu”) 269
Huainanzi 1, “The Original Way” (“Tiantao”) 270
Huainanzi 14, “Inquiring Words” (“Quanyan”) 271
The Medical Microcosm (NS) 273
The Divine Pivot 275
A Syncretist Perspective on the Six Schools 278
"On the Six Lineages of Thought," by Sima Tan (HR and SQ) 278

10. The Imperial Order and Han Syntheses 283
Guidelines for Han Rulers (D. W. Y. Kwok) 284
Lu Jia: The Natural Order and the Human Order 284
<table>
<thead>
<tr>
<th>Title</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Jia Yi: The Primacy of the People (Minben)</td>
<td>290</td>
</tr>
<tr>
<td>Dong Zhongshu</td>
<td>292</td>
</tr>
<tr>
<td>Luxuriant Gems of the Spring and Autumn Annals (Chunqiu fanlu) (S. Queen)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Deriving Political Norms from Microcosmic and Macrocosmic Models</td>
<td>295</td>
</tr>
<tr>
<td>“The Conduct of Heaven and Earth”</td>
<td>295</td>
</tr>
<tr>
<td>“Comprehending the State as the Body”</td>
<td>297</td>
</tr>
<tr>
<td>The Responsibilities of Rulership</td>
<td>298</td>
</tr>
<tr>
<td>“Establishing the Primal Numen”</td>
<td>298</td>
</tr>
<tr>
<td>“The Way of the King Penetrates Three”</td>
<td>300</td>
</tr>
<tr>
<td>Defining Human Nature</td>
<td>302</td>
</tr>
<tr>
<td>“An In-Depth Examination of Names and Designations”</td>
<td>302</td>
</tr>
<tr>
<td>Interpreting Omens</td>
<td>305</td>
</tr>
<tr>
<td>“Humaneness Must Precede Wisdom”</td>
<td>305</td>
</tr>
<tr>
<td>Self-Cultivation</td>
<td>306</td>
</tr>
<tr>
<td>“Standards of Humaneness and Rightness”</td>
<td>307</td>
</tr>
<tr>
<td>The Issue of Moral Autonomy</td>
<td>309</td>
</tr>
<tr>
<td>“Deciding Court Cases According to the Spring and Autumn Annals”</td>
<td>310</td>
</tr>
<tr>
<td>The Codifying of the Confucian Canon (B. Watson)</td>
<td>311</td>
</tr>
<tr>
<td>State Orthodoxy</td>
<td>311</td>
</tr>
<tr>
<td>State University</td>
<td>312</td>
</tr>
<tr>
<td>Civil Service</td>
<td>312</td>
</tr>
<tr>
<td>The Rivalry Between Legalism and Confucianism</td>
<td>313</td>
</tr>
<tr>
<td>The Confucian Canon</td>
<td>314</td>
</tr>
<tr>
<td>The Establishment of Confucianism</td>
<td>317</td>
</tr>
<tr>
<td>The Formation of the Classic of Changes (Yijing) (Richard John Lynn)</td>
<td>318</td>
</tr>
<tr>
<td>The Commentary on the Appended Phrases, Part 1</td>
<td>319</td>
</tr>
<tr>
<td>The Commentary on the Appended Phrases, Part 2</td>
<td>323</td>
</tr>
<tr>
<td>Heaven, Earth, and the Human in the Classic of Filiality (Xiaojing)</td>
<td>325</td>
</tr>
<tr>
<td>(WM. Theodore de Bary)</td>
<td>325</td>
</tr>
<tr>
<td>The Classic of Filiality (Xiaojing)</td>
<td>326</td>
</tr>
<tr>
<td>The Record of Rites (Liji) and the Ritual Tradition</td>
<td>329</td>
</tr>
<tr>
<td>The Great Learning (Daxue) (I. Bloom)</td>
<td>330</td>
</tr>
<tr>
<td>The Mean (Zhongyong) (IB)</td>
<td>333</td>
</tr>
<tr>
<td>“The Meaning of Sacrifices” (“Ji Yi”) (IB)</td>
<td>339</td>
</tr>
<tr>
<td>The “Evolution of Rites” (“Liyun”) (BW)</td>
<td>342</td>
</tr>
<tr>
<td>The “Record of Music” (“Yue ji”) (IB)</td>
<td>343</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Ban Gu: Discourses in the White Tiger Hall 344
Han Views of the Universal Order (BW) 346
   The Creation of the Universe 346
   From the Huainanzi, ch. 3 346
   The Five Phases 347
   The Reconstruction of Chinese History 349
   The Concept and Marking of Time 351

11. The Economic Order 353
   Burton Watson
   Edict of Emperor Wen on the Primacy of Agriculture (163 B.C.E.) 354
   Chao Cuo: Memorial on the Encouragement of Agriculture 355
   Dong Zhongshu: Memorial on Land Reform 357
   State Control of Commerce and Industry 358
      The Debate on Salt and Iron 360
      The Reforms of Wang Mang 363
   Wang Mang: Edict on Land Reform 363

12. The Great Han Historians 367
   Burton Watson
   The Records of the Grand Historian 368
   Sima Qian: The Sacred Duty of the Historian 370
   The Writing of the First Dynastic History 373

PART THREE
Later Daoism and Mahāyāna Buddhism in China 375

13. Learning of the Mysterious 377
   Richard John Lynn, Wing-tsit Chan
   Wang Bi (RJL) 378
      General Remarks on the Changes of the Zhou (RJL) 379
      General Remarks on the Subtle and Profound Meaning of the Laozi (RJL) 381
      The Sage (RJL)
   Guo Xiang: Commentary on the Zhuangzi (WTC) 386
   Xi Kang: On The Absence of Predetermination (WTC) 390
CONTENTS

Chronology ix

Introduction 1

The Formative Age, Prehistory–202 B.C. 25

The Early Empire, 202 B.C.–A.D. 960 55
  Former Han, 50. Later Han, 73. The Era of Division, 77. Sui, 86. Tang, 88. The Five Dynasties and the Ten Kingdoms, 100.

The Later Empire, 960–1850 102
  Sung, 103. The Great Age of Nomadism, 122. Ming, 133. Ch’ing, 144. The Old Order in Distress, 154.

Index 158
The Analects of Confucius
A Philosophical Translation
A New Translation Based on the Dingzhou Fragments and Other Recent Archaeological Finds
Translated, with an introduction, by Roger T. Ames and Henry Rosemont, Jr.
Classics of Ancient China
CONTENTS

Translators' Preface ix
Acknowledgements xiii

Introduction

Historical and Textual Background

Master Kong 孔子 (Confucius) 1
The Disciples 4
The Text 7
Other Canonical Texts 10
The Later Commentarial Tradition 16

Philosophic and Linguistic Background

Metaphysics, With Reference to Language 20
Language, With Reference to Metaphysics 35
Classical Chinese: How Does It Mean? 37
The Chinese Lexicon 45

Notes to the Introduction 66

The Analects of Confucius: A Philosophical Translation

Book 1 學而篇第一 71
Book 2 爲政篇第二 76
Book 3 八佾篇第三 82
Book 4 里仁篇第四 89
Book 5 公冶長篇第五 95
Book 6 雍也篇第六 103
Book 7 述而篇第七 111
Book 8 泰伯篇第八 120
Book 9 子罕篇第九 126
Book 10 鄭歴篇第十 134
Book 11 先進篇第十一 142
Book 12 顏淵篇第十二 152
Book 13 子路篇第十三 161
Book 14 應問篇第十四 171